

ADIGABZE

6. Sınıflar İçin

ÇERKESÇE EĞİTİM ARACI

(BATI DİYALEKTİ)

HAZIRLAYANLAR

Sabiha Doğ	İngilizce Öğretmeni
Mucella Kılıç	Sınıf Öğretmeni
Nazike Tarı	Sınıf Öğretmen
Ebru Öz	Sınıf Öğretmeni
Ahmet Cevat Benk	Sınıf Öğretmeni



DEVLET KİTAPLARI

....., 2021

MİLLÎ EĞİTİM BAKANLIĞI YAYINLARI: 6603
YARDIMCI VE KAYNAK KİTAPLAR DİZİSİ.....: 931

Her hakkı saklıdır ve Millî Eğitim Bakanlığına aittir. Kitabın metin, soru ve şekilleri kısmen de olsa hiçbir surette alınıp yayımlanamaz.

Bu Eğitim Aracı T.C Milli Eğitim Bakanlığı Talim Terbiye Kurulu Başkanlığının 27.02.2015 tarih ve 18 no'lu kararı ile kabul edilen Ortaokul ve İmam Hatip Ortaokulu Yaşayan Diller ve Lehçeler Dersi Latin Alfabesi ile Adıgece 5-6-7-8. sınıflar öğretim programına göre hazırlanmıştır.

Seslendirenler:

Mücella KILIÇ
Ali İhsan TARI

Resim - Grafik - Tasarım

Saray Medya
Mehti DEMİR



BU DERS KİTABI ADIGE DİL DERNEĞİ TARAFINDAN YAYINA HAZIRLANMIŞTIR

ISBN 978-975-11-4761-5

Millî Eğitim Bakanlığı, Talim ve Terbiye Kurulu Başkanlığının 24.05.2018 gün ve 10170400 sayılı yazısı ile eğitim aracı olarak kabul edilmiştir.



İSTİKLÂL MARŞI

Korkma, sönmez bu şafaklarda yüzen al sancak;
Sönmeden yurdumun üstünde tüten en son ocak.
O benim milletimin yıldızıdır, parlayacak;
O benimdir, o benim milletimindir ancak.

Çatma, kurban olayım, çehreni ey nazlı hilâl!
Kahraman ırkıma bir gül! Ne bu şiddet, bu celâl?
Sana olmaz dökülen kanlarımız sonra helâl.
Hakkıdır Hakk'a tapan milletimin istiklâl.

Ben ezelden beridir hür yaşadım, hür yaşarım.
Hangi çılgın bana zincir vuracakmış? Şaşarım!
Kükremiş sel gibiyim, bendimi çiğner, aşarım.
Yırtarım dağları, enginlere sığmam, taşarım.

Garbın âfâkını sarmışsa çelik zırhlı duvar,
Benim iman dolu göğsüm gibi serhaddim var.
Ulusun, korkma! Nasıl böyle bir imanı boğar,
Medeniyet dediğin tek dişi kalmış canavar?

Arkadaş, yurduma alçakları uğratma sakın;
Siper et gövdeni, dursun bu hayâsızca akın.
Doğacaktır sana va'dettiği günler Hakk'ın;
Kim bilir, belki yarın, belki yarından da yakın.

Bastığın yerleri toprak diyerek geçme, tanı:
Düşün altındaki binlerce kefensiz yatanı.
Sen şehit oğlusun, incitme, yazıktır, atanı:
Verme, dünyaları alsan da bu cennet vatanı.

Kim bu cennet vatanın uğruna olmaz ki feda?
Şüheda fışkıracak toprağı sıksan, şüheda!
Cânı, cânânı, bütün varımı alsın da Huda,
Etmesin tek vatanımdan beni dünyada cüda.

Ruhumun senden İlahî, şudur ancak emeli:
Değmesin mabedimin göğsüne nâmahrem eli.
Bu ezanlar -ki şehadetleri dinin temeli-
Ebedî yurdumun üstünde benim inlemeli.

O zaman vecd ile bin secde eder -varsa- taşım,
Her cerihamdan İlahî, boşanıp kanlı yaşım,
Fışkırır ruh-ı mücerret gibi yerden na'sım;
O zaman yükselerek arşa değer belki başım.

Dalgalar sen de şafaklar gibi ey şanlı hilâl!
Olsun artık dökülen kanlarımın hepsi helâl.
Ebediyyen sana yok, ırkıma yok izmihlâl;
Hakkıdır hür yaşamış bayrağımın hürriyyet;
Hakkıdır Hakk'a tapan milletimin istiklâl!

Mehmet Âkif Ersoy

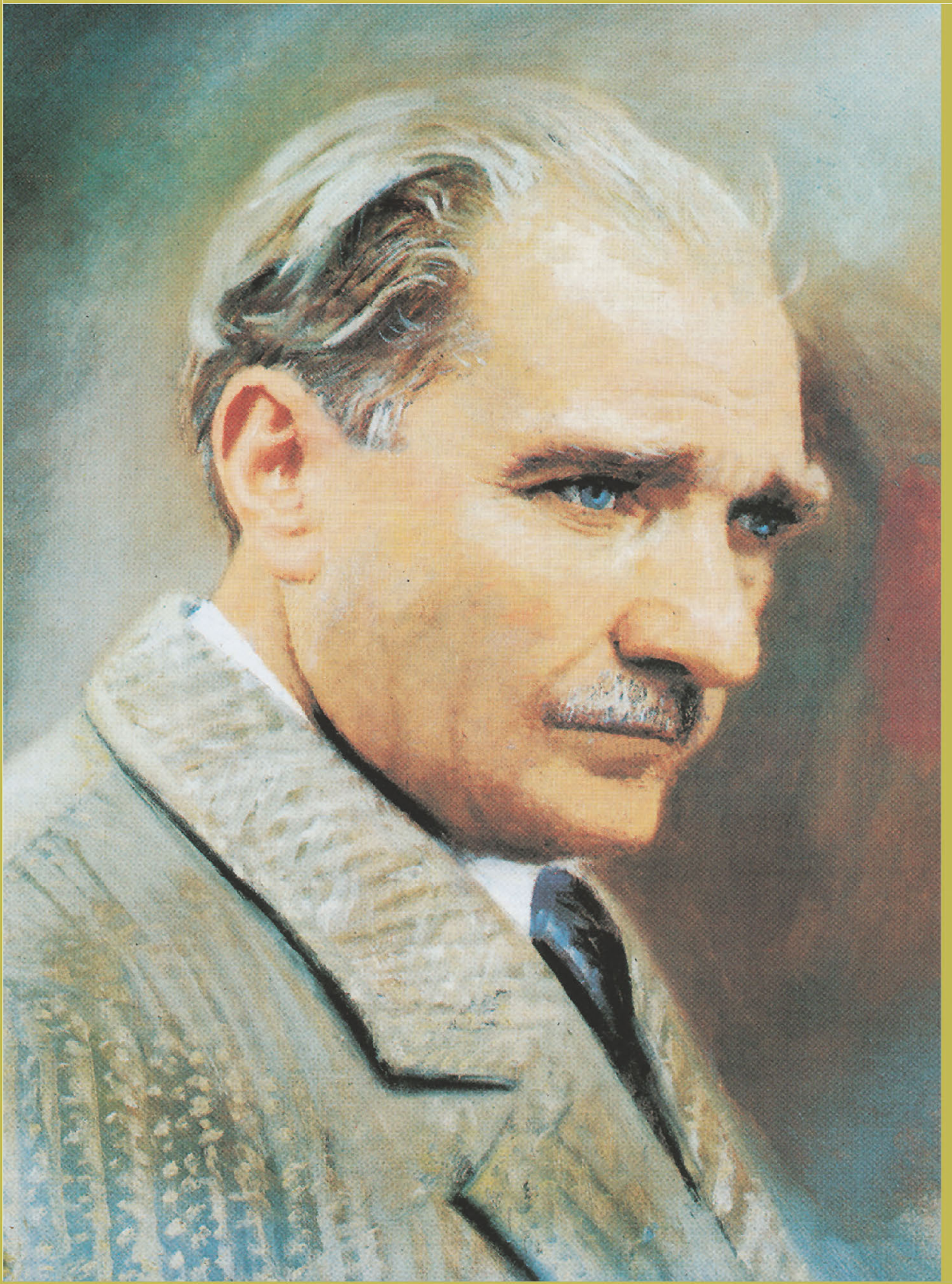
GENÇLİĞE HİTABE

Ey Türk gençliği! Birinci vazifen, Türk istiklâlini, Türk Cumhuriyetini, ilelebet muhafaza ve müdafaa etmektir.

Mevcudiyetinin ve istikbalinin yegâne temeli budur. Bu temel, senin en kıymetli hazinendir. İstikbalde dahi, seni bu hazineden mahrum etmek isteyecek dâhilî ve hâricî bedhahların olacaktır. Bir gün, istiklâl ve cumhuriyeti müdafaa mecburiyetine düşersen, vazifeye atılmak için, içinde bulunacağın vaziyetin imkân ve şeraitini düşünmeyeceksin! Bu imkân ve şerait, çok namûsâit bir mahiyette tezahür edebilir. İstiklâl ve cumhuriyetine kastedecek düşmanlar, bütün dünyada emsali görülmemiş bir galibiyetin mümessili olabilirler. Cebren ve hile ile aziz vatanın bütün kaleleri zapt edilmiş, bütün tersanelerine girilmiş, bütün orduları dağıtılmış ve memleketin her köşesi bilfiil işgal edilmiş olabilir. Bütün bu şeraitten daha elîm ve daha vahim olmak üzere, memleketin dâhilinde iktidara sahip olanlar gaflet ve dalâlet ve hattâ hıyanet içinde bulunabilirler. Hattâ bu iktidar sahipleri şahsî menfaatlerini, müstevlîlerin siyasî emelleriyle tevhit edebilirler. Millet, fakr u zaruret içinde harap ve bîtap düşmüş olabilir.

Ey Türk istikbalinin evlâdı! İşte, bu ahval ve şerait içinde dahi vazifen, Türk istiklâl ve cumhuriyetini kurtarmaktır. Muhtaç olduğun kudret, damarlarındaki asil kanda mevcuttur.

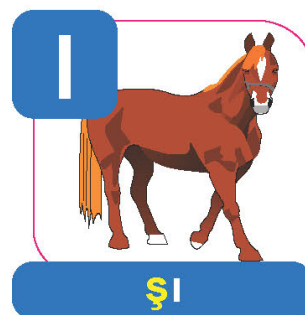
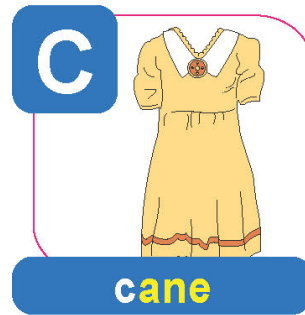
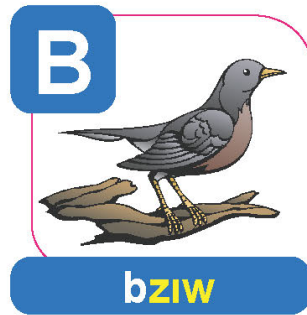
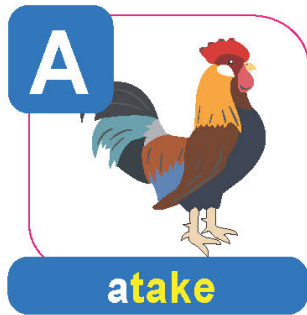
Mustafa Kemal Atatürk

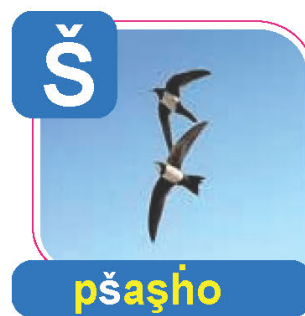
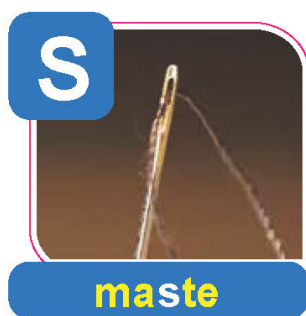
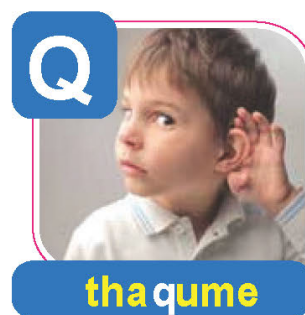
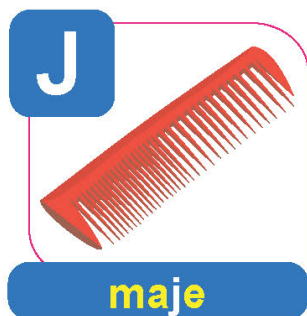


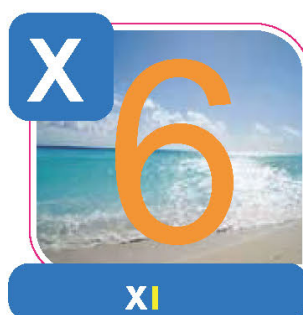
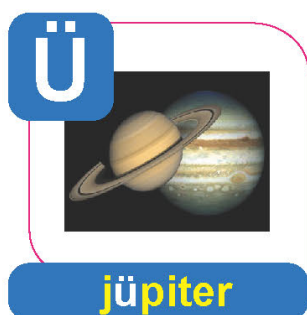
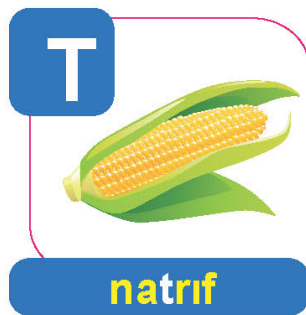
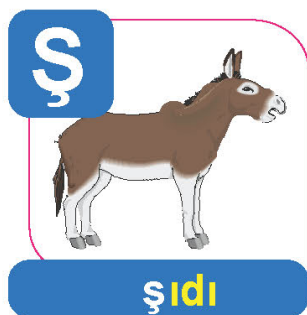
MUSTAFA KEMAL ATATÜRK

DETXER

Harf makexer zit suretxer	08-10
Txenxabze	11
Tipk	12-14
Pçağexer	15-16
Pçağexer, léhanxer	17
Şienığexer zedğeş'en	18-21
Şienığexer ğaseof	22
Xeterícexer	23
Kuşha mışhaxer	24
Xeterícixemre kuşha mışhaxemre yahıl'ağew	25
Şığinxer	26-29
Lehanxer	30-32
Mazexer, mafexer, ğelehanxer, yilesxer	33-36
Şienxer	37-40
Hapşıpxer	41-45
Şien ğase ofixer	48-50
Bğuxer, ğogu ğoázexer	51-52







WIÇÜPE (`)

Adıgabzem xet zağore guşıaxer zefede txepkıće tığemiy yakeoáće
zefeşhaf.

Wiçüpe ćipħer accent grave (`) guşıar tımwńkow zı guşıaw tetxı.

Zıxet guşıamıy zı oktav nıko fediz tızetéwçöw tıkéce.

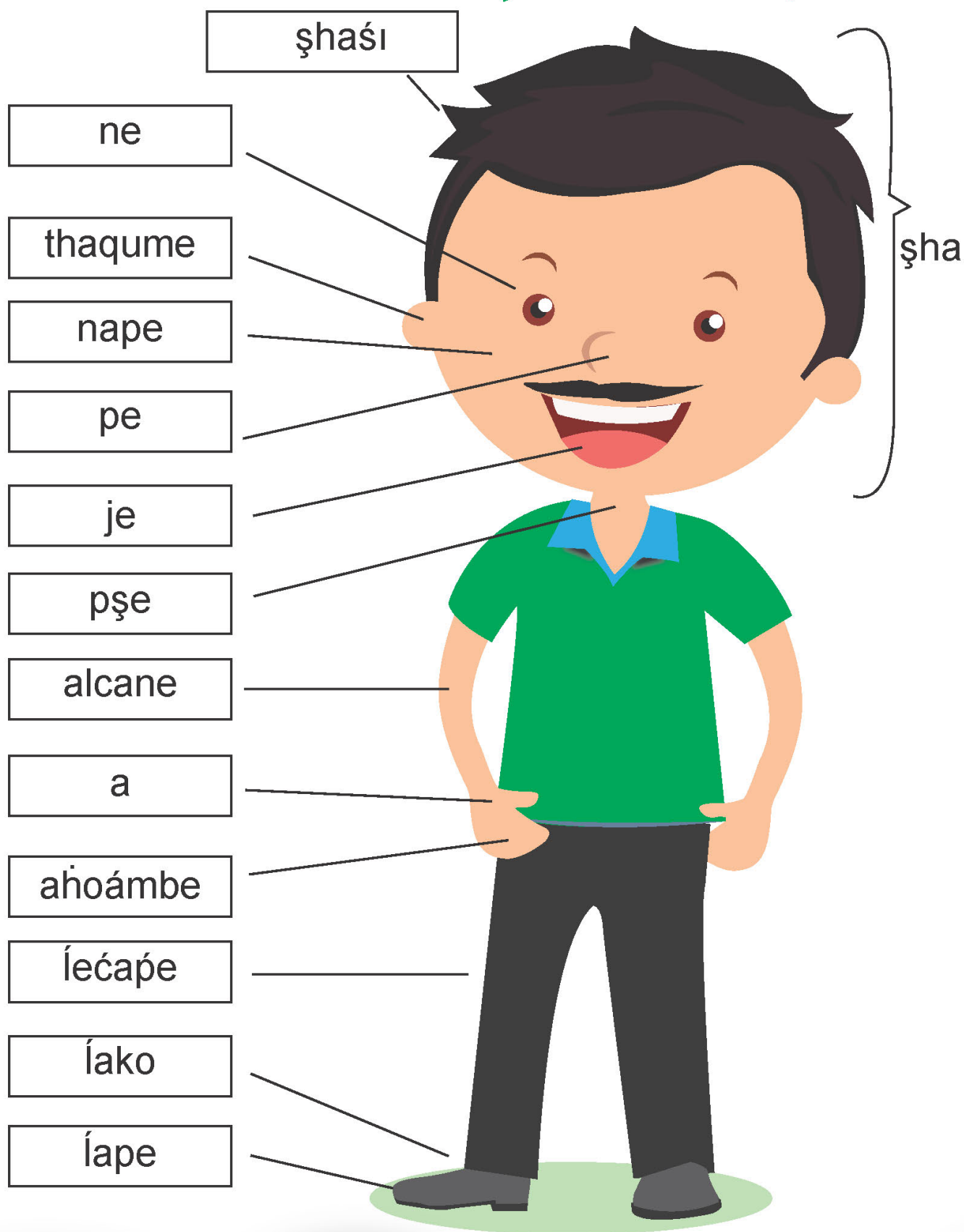
Dilimizde bazı kelimeler aynı harfleri içerdığı halde heceler yarım oktav
kadar duraksanarak okunmaktadır . Kesme işareti ile kelimeyi
bölmeden, bütünlük korunur kesmenin geldiğı hecede yarım oktav
kadar durulur, varsa sağındaki heceye devam edilir. Kesme işareti
olarak accent grave (`) kullanılmıştır. Kelime örnekleri aşıağıda
verilmiştir.

sevgili	keşen	keş`en	bilmek
içeriye çekili	xeşag	xeş`ag	dikili, ekili
içine batmak	xewen	xew`on	çentikleme
bey	pşı	pş`ı	on
yap	ş`ı	şıı`	var



Yedeuy keoj

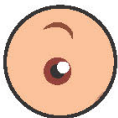
Apk-Íepkxer





Zežezaf





















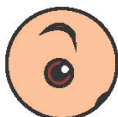


Zežeğus

ne

pe

alcane

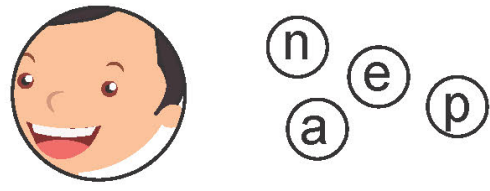
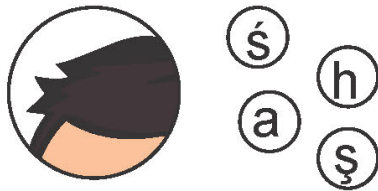


lećape

íako

añoámbe

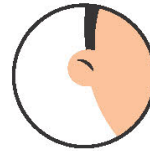
 Şıpkər kixexi hurrayem yitx !



 Diyalogxem yaciy neçixer yiğekuj



Mır sıd ?
Mır je.



Mır sıd ?
.....



Mıxer sıd ?
Mıxer ahoámbox.



.....?
Ar íako.



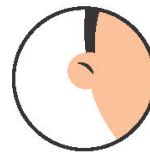
Mır sıd?
.....



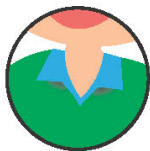
Mır íećapa ?
Arı. Mır íećape.



.....?
.....



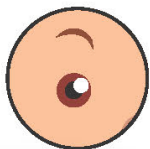
Mır napa ?
Haw. Ar napep.
Ar thaqume.



.....?
.....



.....?
Arı



.....?
.....



.....?
Haw
Arı.....

Zedğeş'ağexer tigu ketejüğecij

PÇAĞEXER

1

zi

2

tu

3

şı

4

pĺ`ı

5

tfı

6

xi

7

bli

8

yi

9

bğu

10

pş`ı
(zić)

11

pş`iquzi
(zićzi)

12

pş`iquţu
(zićtu)

13

pş`iquşı
(zićşı)

14

pş`iqupĺ`ı
(zićpĺ`ı)

15

pş`iquţfi
(zićtfı)

16

pş`iquxi
(zićxi)

17

pş`iqubli
(zićbli)

18

pş`iquyi
(zićyi)

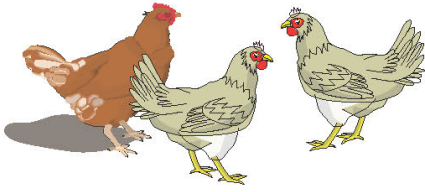
19

pş`iqubğu
(zićbğu)

20

toćı
(toć)

Wipće / cewap yetij



Çeti thapş şiar ?

Çetiş şıı`



Maje thapş şiar ?

Mejiş şıı`



Nećixeme yarızı ş'ı

zı/.....

...../ şı

...../ tñı

13 /

17/

Yedeuy keoj



Zı mıarise

Mıarisitu`



Mıarisiş

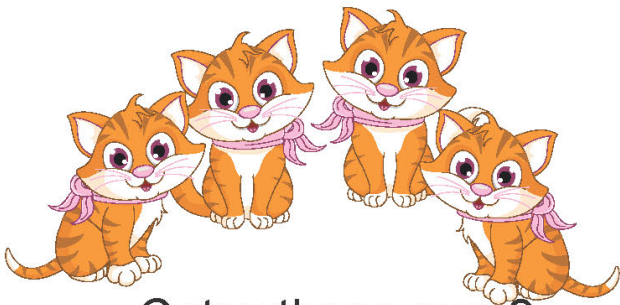


Mıarisipl`ı

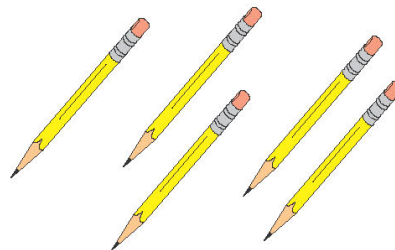


Mıarisitf

Wipće / cewap yetij



Çetiw thapş şiar ?



Txaĺe thapş şiar?



Mıarise
thapş şiar ?



Yedeuy keoj



Berslan : - Téléfon numerer kışep'ona ?

Jankat : - Hun ade kiwes'on. Sitéléfon numerer 0895 42648973. We wiyer sîd ?

Berslan : - Se si téléfon numerer.

ziy-tfî-xî-şî-bî-yî-bğu-pl'î-tfî-tu-xî (0563 789 45 26)

Abrék: -Wıkızıhuğe mefec
mafem feşçe sıpfeguşü'e.

We yişes thapş winıbjır Ayde?

Ayde: -Wepsew Abrék.
Se yişesibğ sinıbj.



Yedeuy keoj

Yeğecaqo: -Mır sıd Berslan ?

Berslan: - Mır şhanğupç.

-Berslan şhanğupç ux.

-Berslan şhanğupç feş'ij !



- Mixer sıd ?
- Mixer txále.



- Mır sıd ?
- Mır zı íeéalí.

Yeğecaqo: - Mır sıd Janset ?

Janset: -Mır zı tétxape.

Yeğecaqo: - Pşer tétxapem tétx.

-Tétxaper íeé.

-Tétxapem zı suret tés'eh.

- Txılír tede şıı' ?

- Txılír newey cíum téí.

-Téqoniğë kızerephığem feşće
sıpfeguşü'e. Mı txılír wewiy.
Winem txılím şéc

-Wepsew sıyeğecaqu'
hun winem txılím sışécen.



Wipćexem cewap yat

Mir sîd ?
- Mir zî sîhat



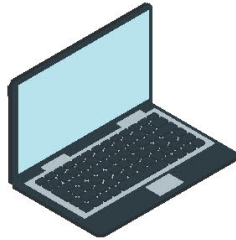
Ar txîlîa ?
-Arî, ar txîlî

Mir sîd ?
- Mir



Ar sîd ?
- Ar

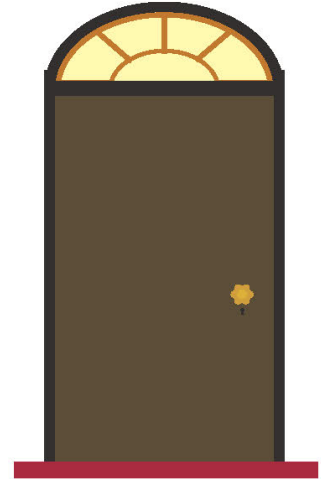
..... ?
- Ar



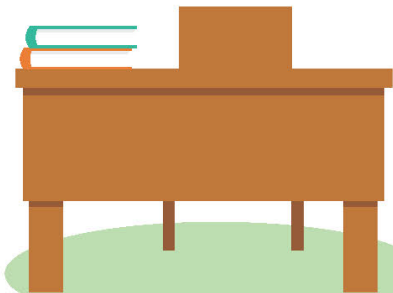
Txîlîr tide şî' ?
- Txîlîr newey cîum té

Sîhatîr tide té ?
-

Mir tétxaşa ?
-Haw, mir pçe



Pçer ux / feşî'
-Teci pçer ux
-Pçer feşî' ketîs



Tec



Tîs





Hurayem yiqoşı pçağexer yitx



1 -Mır zı yeğecaqo

2 -Mır zı yecaqo

3 -Mır zı pçe

4 -Mır zı İećalı

5 -Mır zı tétxaçe

6 -Mır şhağupçe

7 -Mır txılıl

8 -Mır sıhat

9 -Mıxer txalı

10 -Mıxer txıl

11 -Mır tétışaçe

12 -Mır newey

13 -Mır şienğeps

Zanċer xeġewnefiċ



() Newey

() Tétishaġe

() Tétxaġe



() Pġe

() Şhaġupċ

() Sihat



() Txaġe

() Tixiġi

() İeċaġ

Mixer ş'e



Suretım yepġıy ş'i



Hayatım wışımıċ



Kuwehawe wımışıı'



Wi ahoámbe keat



Wi yeġecaġo yedeu'



Yedeuy keoj

KUŞHAMIŞHAXER, XETERİC'XER



apezegot



bijinif



mıarise



kuji



şındırğo



zendal



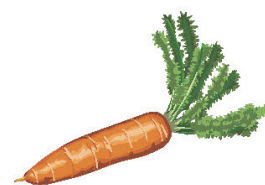
hırşe



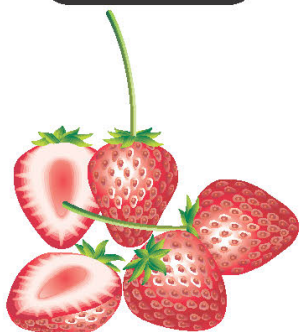
kebi



natrif



phi



çümpe



kebask



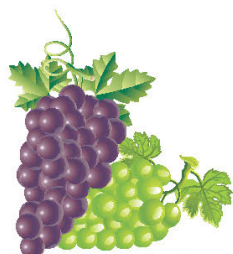
şerğub
(tomate)



bjini



belic



sane



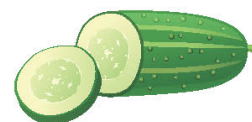
hırbiż



deşxo



şibjiy



neşebegu



Nart : Miariser wićasa Kanşat?

Kanşat : Sićasep.

Nart : Sıd wićaser?

Kanşat : Kuji sićas.

Nart : Se miarise sićas. Kuji sićas. Naşe sićas. Kıpşe sićasep. Natrıf sićasep.



Sıd wićaser?



Sićas	Sićasep

Nart miarise yićas.

.....

.....

.....

Se bjıńıf sićasep

.....

.....

.....



Şaphem yepliy
nećixer yiğekuj



D e ş x o















Wıpće / cewap yetij

Kanşat : -Kujim sîd yiwaser ?

Xeterıcışe : -Kujim yikilo lira 8

Kanşat : -Ar Ľapeded

-Mıarîsem yiwaser thapşa ?

Xeterıcışe : -Mıarise kilowır lira 2,5

Kanşat : -Kanşat : -Aşığum Nart zı
mıarise kilo kıpfesşefin

Nart : -Wepsew Kanşat.

Kanşat : -Winemi sane tequ' shın seo.
Aş yiwaser thapşa ?

Xeterıcışe : -Sanem yiwase Ľapép
Yikilo zı lira. Pşefişta ?

Kanşat : -Arı, aş şışiy kilow 2 şşefin.

Kanşat : -Ta fediz téfere ?

Xeterıcışe : -Zepstewırı lira 4,5.

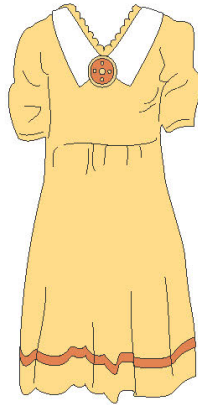


Yedeuy keoj

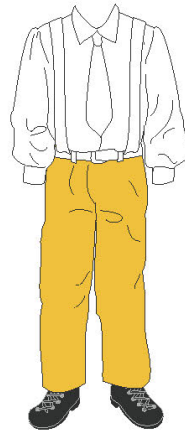
ŞİĞINXER



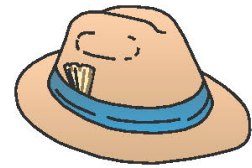
Ćepxin



Cane



Ğonçenc



pao



Çöáke
Şıruk



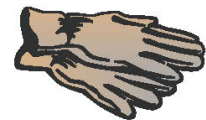
Ćepedxer



Neğunc



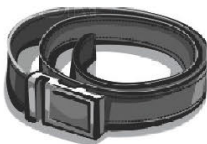
Bğırıpı



Aíe, abüç

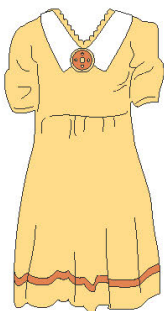
Zeğegüş

1-


☐

Çöákexer

2-


☐

Bğırıpı

3-


☐

Neğunc

☐

Ćepedxer

☐

Ğonçenc

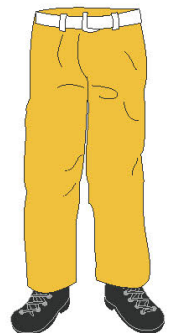
☐

Cane

4-



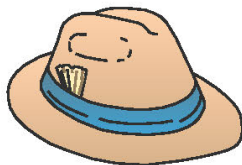
5-



6-



Nećixer yiğekuj



Í _ _ _ _

_ _ o

_ e _ _ _ _

B _ _ _ _ _

Şıpkexewnefić

1-

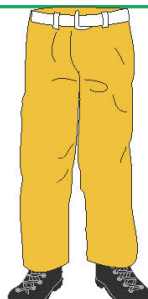
Cane
Pao
Íped



Neğunc
Çöáke,
Bğırıp

2-

Şıye
Şıruku
Bğırıp



Ćepxın
Gonçenc
Íped

Txıpkıxer zeğezafi guşiar keğot



enca=



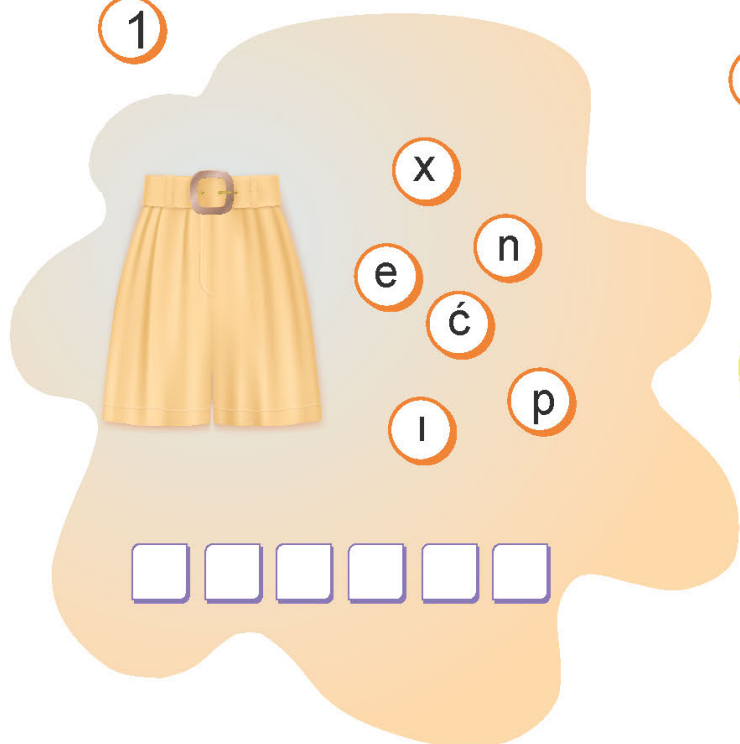
eídeprxe=



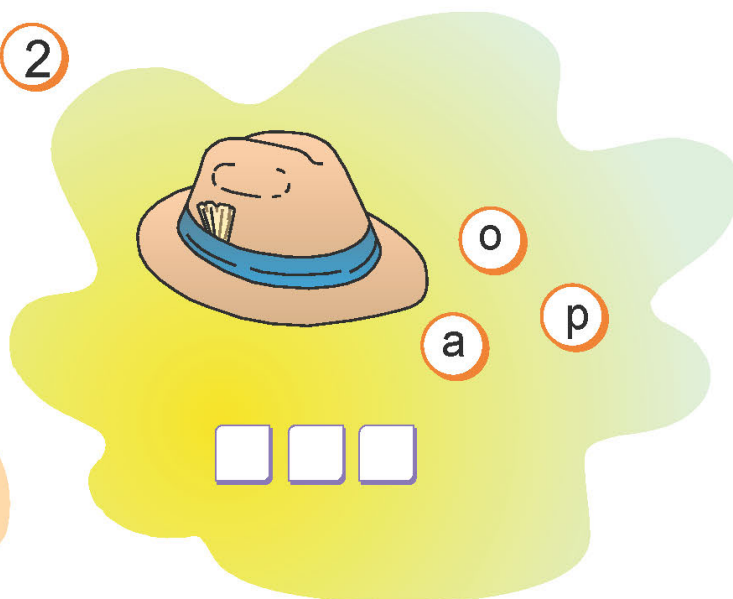
íea=

Txipkixer zeğezafi guşiar ketx

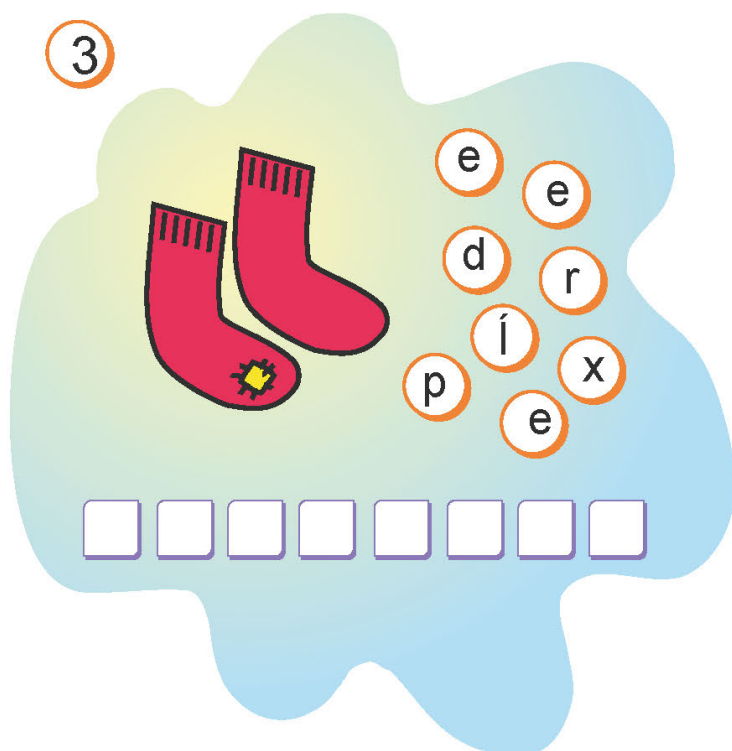
1



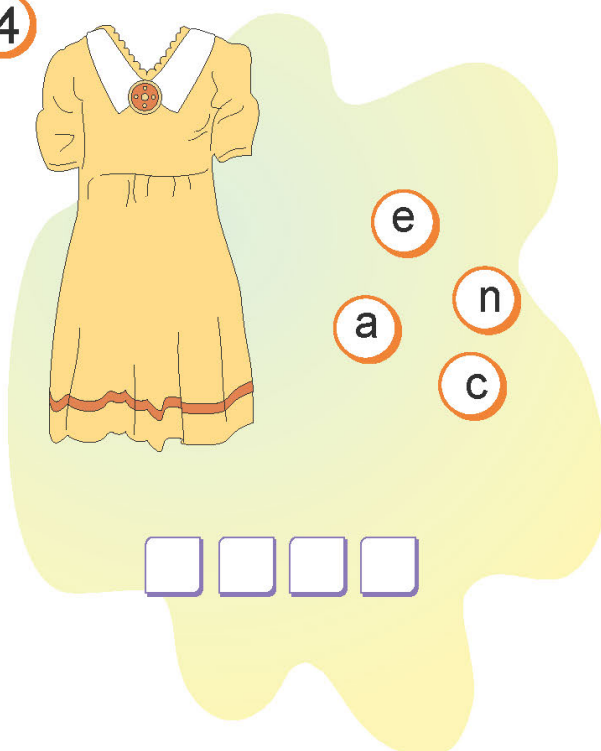
2



3



4



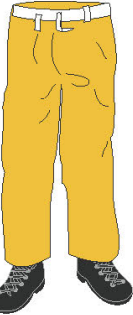
Wipće / cewap yetij



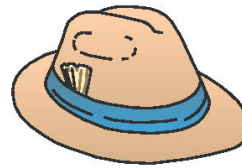
Mixer sîd ?
Mixer çöáke



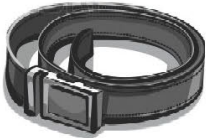
Mîr sîd ?
Mîr çepxîn



Mîr sîd ?



Ar paoa?
Ari. Ar pao.

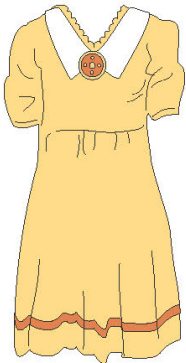


----- ?

Ar bğırıp x



Ar çepxîna ?
Hau`. Ar cane.



----- ?



----- ?



----- ?

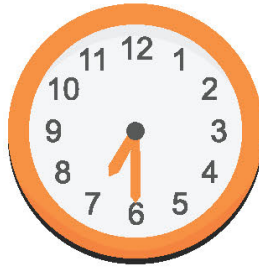
Hau`. Axer çöákep
Axer íeped.

Zedğış'ağexer tigu ketejüğecij

Sihatxer



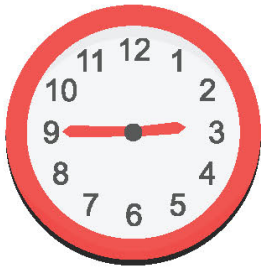
Sihatır pş'ıqutu



Sihatır blire nıkore



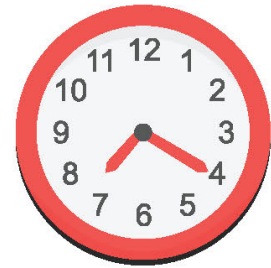
Sihatır zim pl'ane dexı



Sihatır şım pl'ane yii'



Sihatır pş'im toçire tfire yii'



Sihatır blım toç dexı

Yedeuy keoj

Wakitxer



Nefşağo / Pçediype



Pçedij (Pşediy)



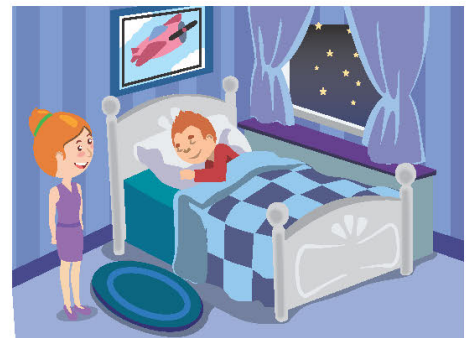
Şecağo / Şecağowij



Pçhaşhape



Pçhaşha



Çeşı / Çeşıbğı

Yedeuy keoj

Sihat 08:00



Sihat 15:00



Nıkoher Yiğekuj...

08:00 şüı

23:00 şüı

14:00 şüı

18:00 şüı

Zeğegus...

12:30

08:00

22:00

19:00

Wi pçedij şüı

Çeş daxe kiwequ'

Wi pçiha şüı

Wi mafe şüı



Yedeuy keoj



Sihatir thapş?
Sihatir pş'ı

10:00



- Otobüsir sihatir thapşım kaqore
- Zı sihatće kaqo.
- Cır sihatir thapş huğe ?
- Sihatir pş'ıqu tu huğe.
- Sihat 14.00'im Ankara sıqoşt.
- Ankara sihat thapş yikudiyire ?
- Sihatipı'ı fediz
- Ankara m sıd fediz ofa wiar?
- Zı sihatıće kezgezejişt.

Mafexer / Mazexer / Ğelehanxer

Mafexer

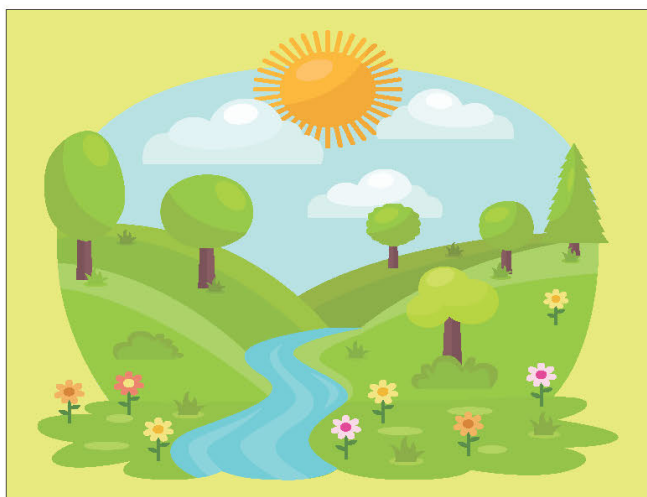
BLIPE
ĞUBC
BERESKÉJİY
MEFEKU`
BERESKÉŞXO
MEFEZAKU`
THAWIMAF

Mazexer

ŞILEMAZ
MEZAY
ĞETXAPE
MELÍLFEĞU
JÖNIĞOĆ
MEKUWEĞU

BEŽEWEĞU
ŞIŞHAU
ONİĞO
ÇEPIWEĞU
ŞEQOĞU
TIĞEĞAZ

Ğelehanxer



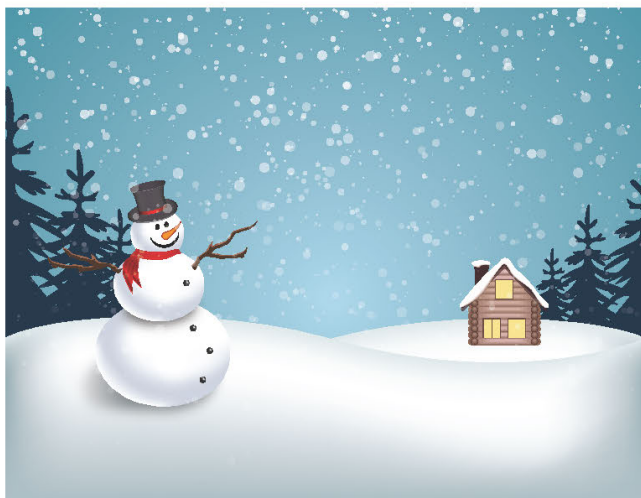
ĞATXE



ĞEMAF

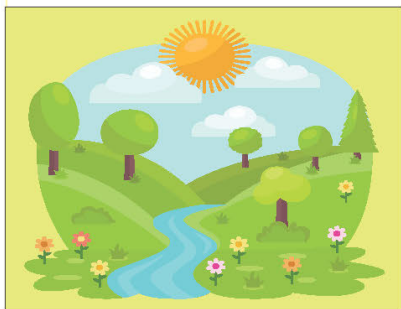


BJIHA



ĆIMAF

Yedeuy keoj



ĞETXAPE
MELÍFEĞU
JÖNIĞOÁC



ONIĞO
ÇEPIWEĞU
ŞEQOĞU



MEKUWEĞU
BEŽEWEĞU
ŞIŞHAU



TIĞEĞAZ
ŞİLEMAZ
MEZAY

Wipćexem cewap kat

Népe sîd maf ?

.....

Ta mazem tixet ?

.....

Ta ğelâhanım tixet ?

.....

Ya nah wićase Ğelâhanır tarı ?

.....

Zı thamafem mafe thapş xet ?

.....

Zı yîlesır maze thapş zerehurer ?

.....

OniğO mazer bjiham xeta ?

.....

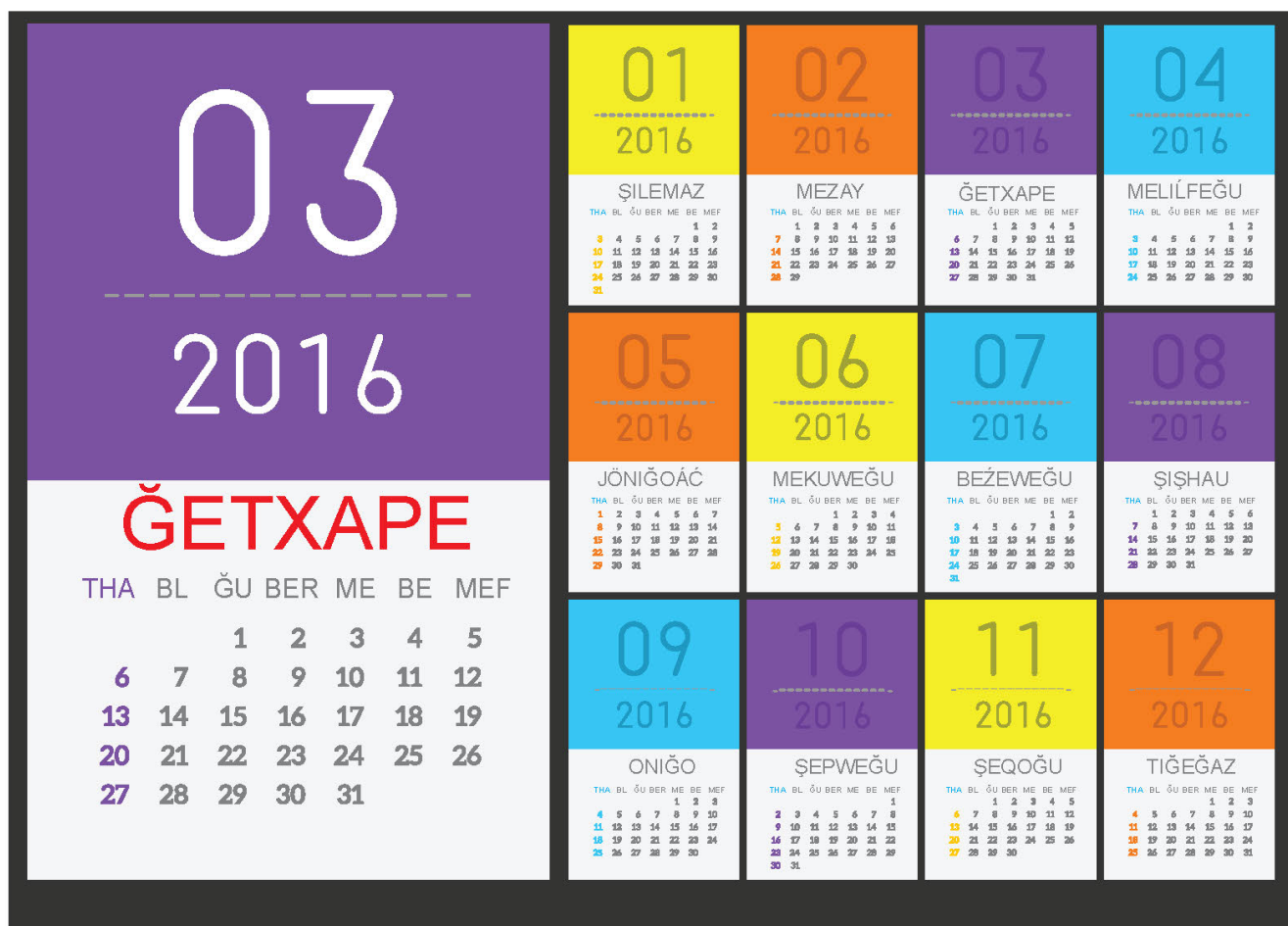
Ğetxape mazer címafem xeta,
hawmiy ğetxem xeta ?

.....

MekuweğU mazer ta ğem xet ?

.....

Yedeuy keoj



Wipćexem cewap kat

Népe sid maf ?
Népe blipe.

Népe thamafem yı sidiye maf ?
Népe bereskéjij

Mefekú'
Mafa ? Maza ? Ğeleńhana ?

.....

Zı yilesim mazew 12 re,
ğeleńhanew pı'ire xet.
Zı thamafem mafew 7 xet

Nećıxer yiğekuj

Ğatxem yimazexer txı

.....
.....
.....
.....

Bjiham yimazexer txı

.....
.....
.....
.....

Ğemafem yimazexer txı

.....
.....
.....
.....

Ćımafem yimazexer txı

.....
.....
.....
.....

Yedeuy keoj

Népe ġatxem yi mafe daxeme
yazire maf.
Ċalexer thamafe wijim şöfime
yaşecegux.
Jibibatexer yağebıxı,
İekorıfexer yafıx.



Mefezaku' mafem
séánere séátère
tızećıgow
sinemam tıqoáğ.

Mefe dexağ.
İleşew sıtháğ

Thawımaf mafem
séánere serire
şefaço tıqoşt.



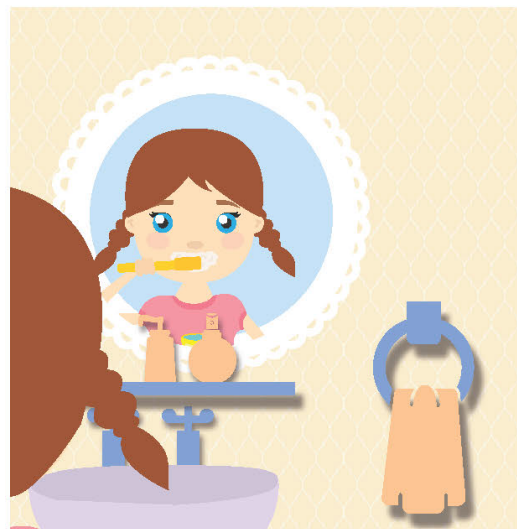
Yedeuy keoj



Ílegoáwe yés'en



Nape
thaćin



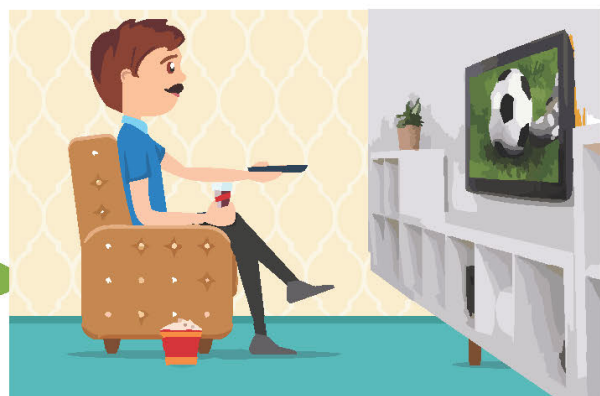
Śe íećin



Suret ş'in



Txíí yécen



Ílegoáwe zepéwe yepín

*Suretxem yapı,
keş'ejix, yac.*

Sıd yaş'erer ?



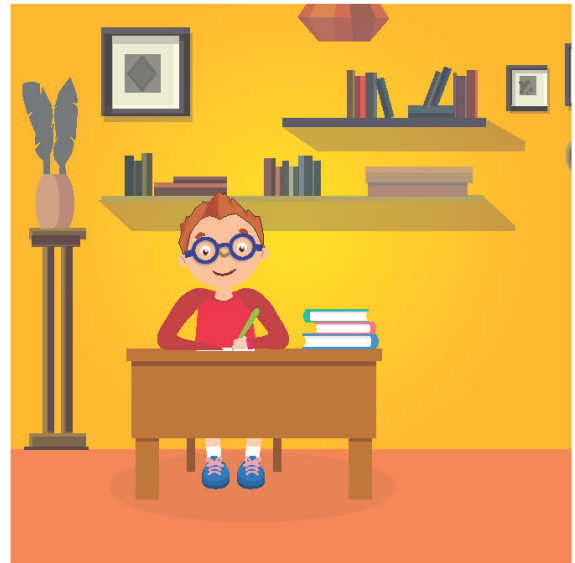
Séáte telewizyonım yeplí.



Séáneş hağe yeş'ı.



Séáteş keğaxem psı yacéce



Se sidersxer seş'ıjı.

Suretxem yapı, yedeuy keoj

-Xeta pşeriharer ?

-Séáne meşşerha.

-Ayde kék yeş'ı.

-Janset sıd yiş'irer ?

-Ay Şeceğuaşxe yeş'ı .

-Wéáte sıd yiş'erer ?

-Séáte téléwizyonım yép'ı.



Aydem kék yeş'ı

Jankat : - Téléwizyonıra wızép'ırer ?

Berslan: -Haw téléwizyonım sépl'rep.

Se ders seş'ı. We sıd pş'erer ?

Jankat: -Seri txıl séce



Wıpće / cewap yetij

-Fatiş sıd yiş'erer ?

-Siş'ıphu meçıye

-Fatiş ş'eniofa yiş'erer ?

-Haw ş'eniofı yiş'irep meçıye

-Kazbek sıd yiş'erer ?

-Aş ş'eniofı yeş'ı



Siş'ıphu meçıye

Yedeuy keoj

Yecaŕem teqo.

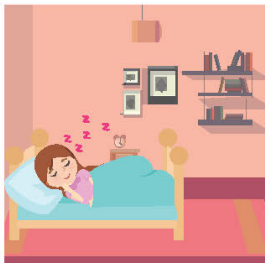
Ders tişelaje.



Yecaŕem maqox



Hamide ku yefi



Zefedexer kixeğewinefić

Şxin ğehazırın

Çıyen

Yésın

Şefaço qon

Nape thaćın



Yedeuy keoj



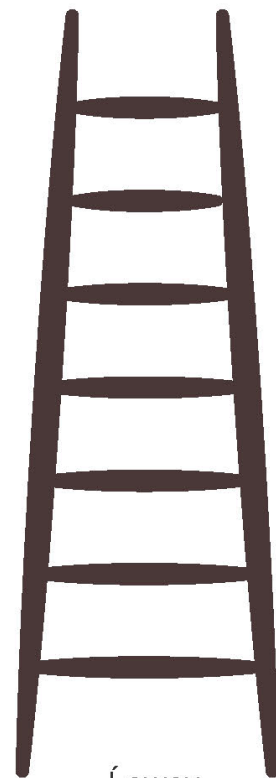
Tétishaḗ



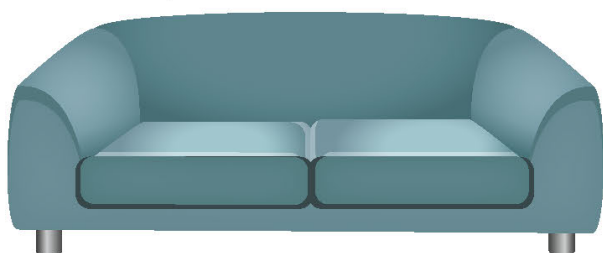
Newey



Çetiw



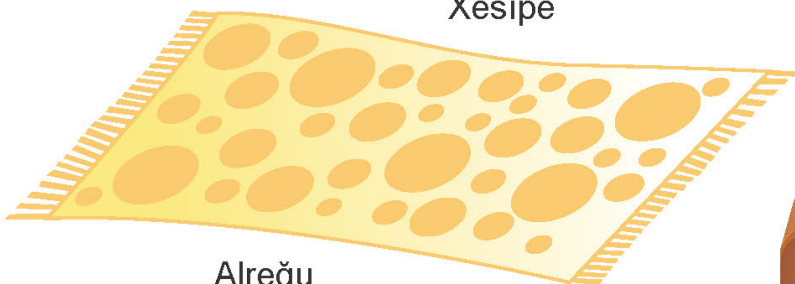
Ílewey



Xesiḗ



Télewizyon



Alreḡu



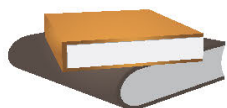
Pħoánte



Keḡaḡe



Ílegoáw



Txií



Westiḡe



Txiíí



Keḡeḡaí

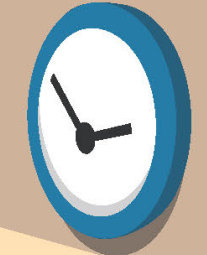
Yedeuy keoj



Télevizyonur akem tét.



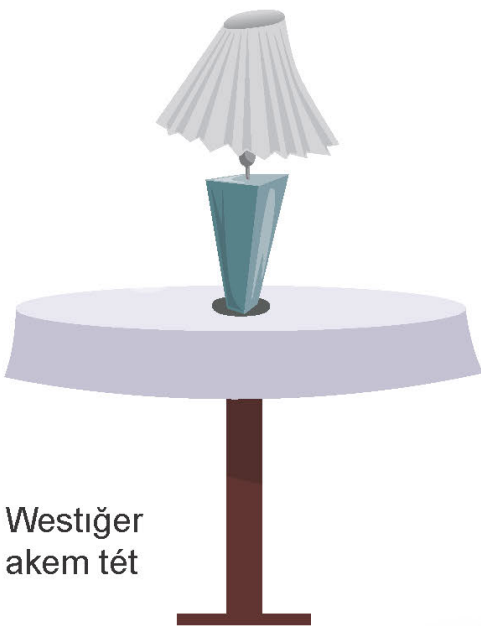
Txíxer
meçayem tét



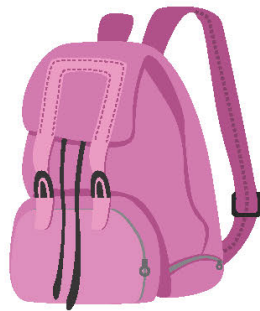
Sıhatır
depkim pılağ



Çetiwır tede şırı' ?
Xesıpm tés



Westıđer
akem tét



Txılıí



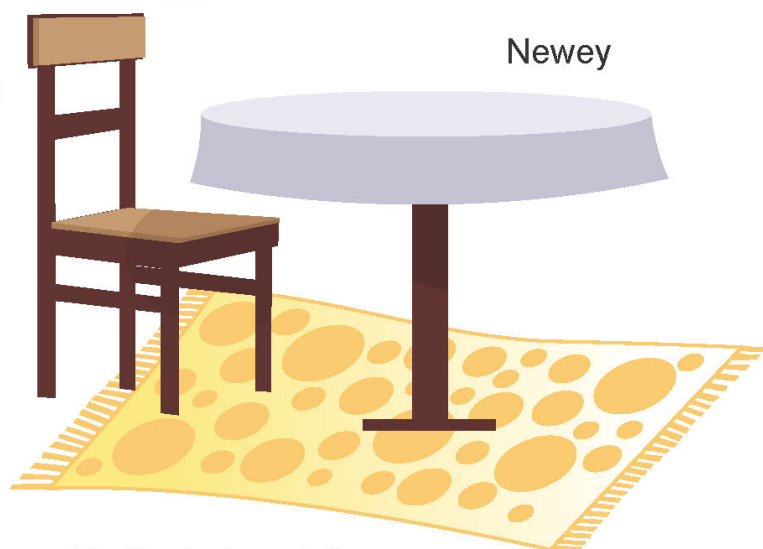
Łeweyır depkim yewseyiğ

Ćewıpcı yıcewap kėtij

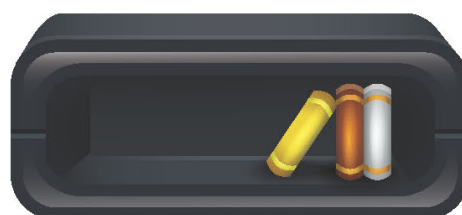


Keğăğexer tede şıı' ?
Keğăğexer keğăğalem yıl.

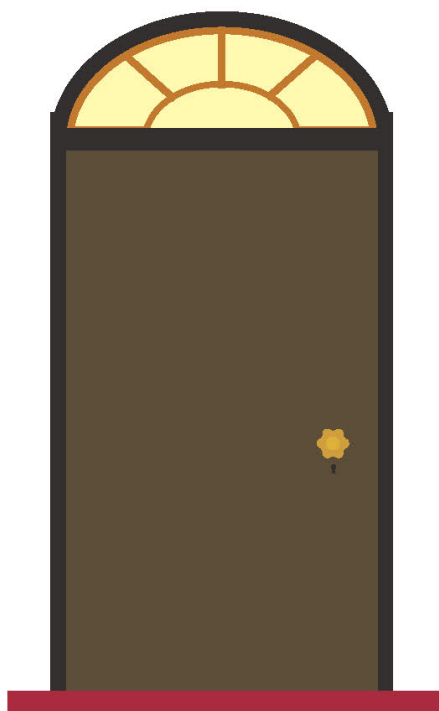
Tétishaře



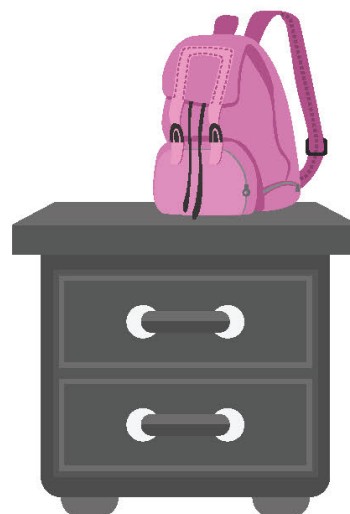
Alreğur tede şıı' ?
Alreğur neweyim ćel.



Txılıxer tede déł ?
Txılıxer télhařem déł.



Tétishařer tede şıı' ?
Tétishařer pçeupeu ut.



Txılılır tede şıı' ?
Txılılır phoántem tét.

Tar tede şıı' ?

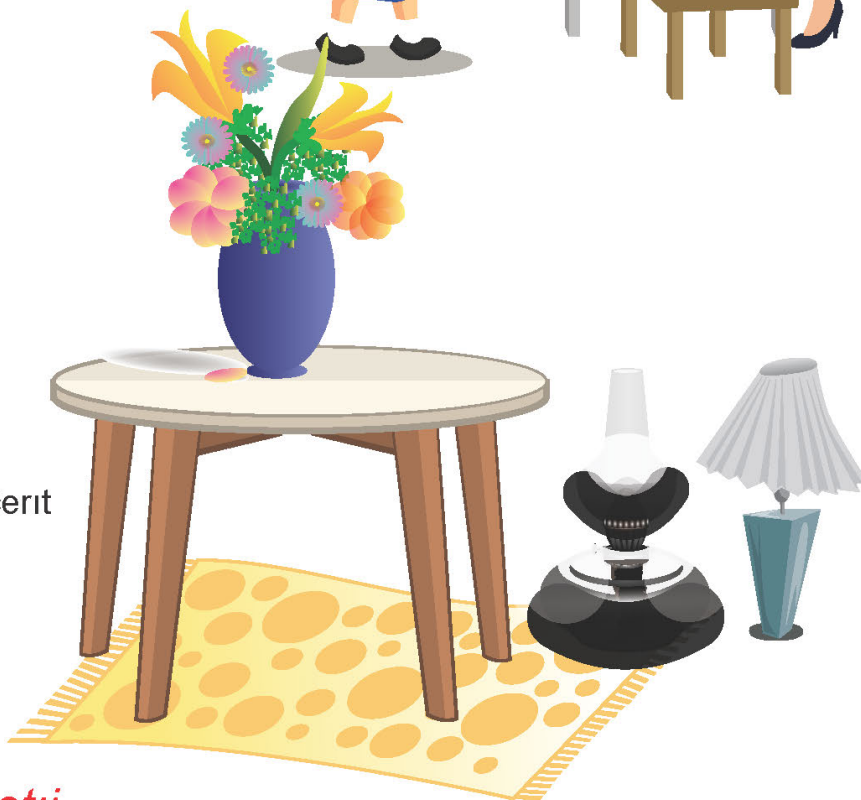


Kuşhamışhaxer,
xeterícxer sırım yíıx ?
- Matem yíıx .

Si txále tede şıı' ?
- Newey cíum téı.



Westığır tede şıı' ?
- Westığır neweyim kıcerıt



Wıpçe / cewap yetij

Kuşhamışhaxer tede şıı' ?

.....

Westığır tede şıı' ?

.....

Tétışađer tede şıı' ?

.....

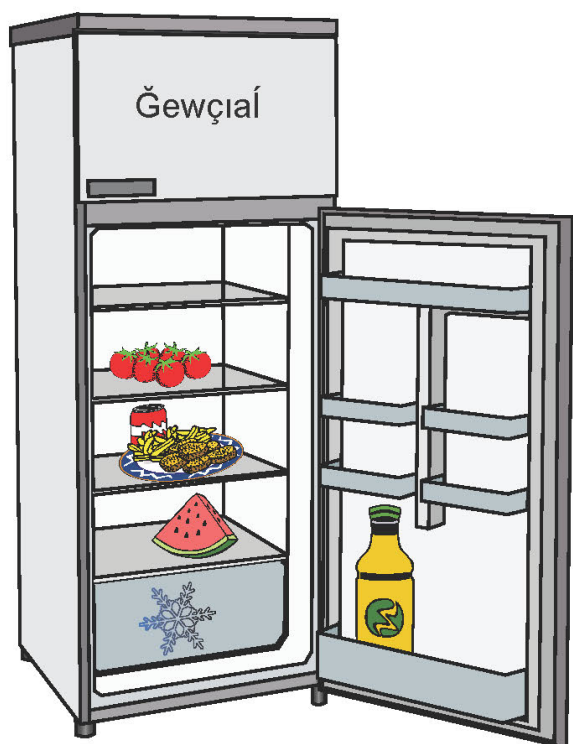
Alreğur tede şıı' ?

.....

Keğaxer tede şıı' ?

.....

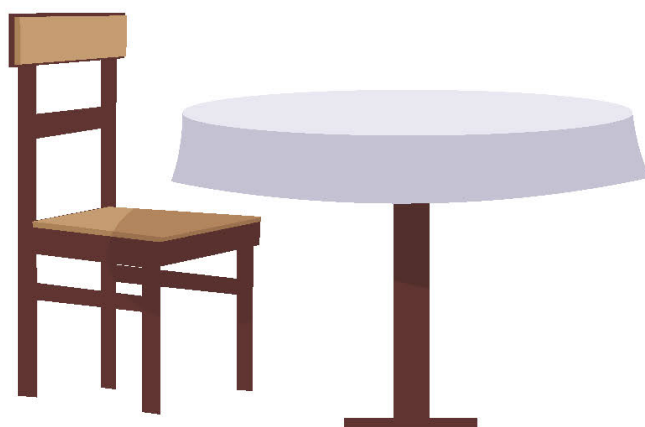
Peğoci zanêr ženafe



Miarisexer gewçialem deîx / ~~kîçerîlx~~



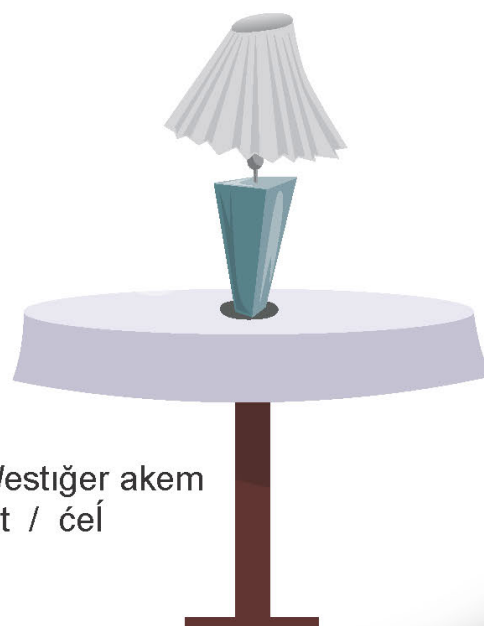
Txîlr newey çel / tél



Tetishaêr newey çium tél / kîgot



çetîwr phoánte qoşim yis / çium tél

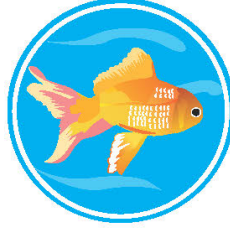


Westîêr akem
tél / çel

Ş`eniğ



Bıbın



Yésın



Agoáwe yés`en



Yécen



Txen



Íragu yeş`en



Şxen



Wered keon



Çen



Keşön



Lejen



Şefen

Suretim yépliy yedeu', keoj



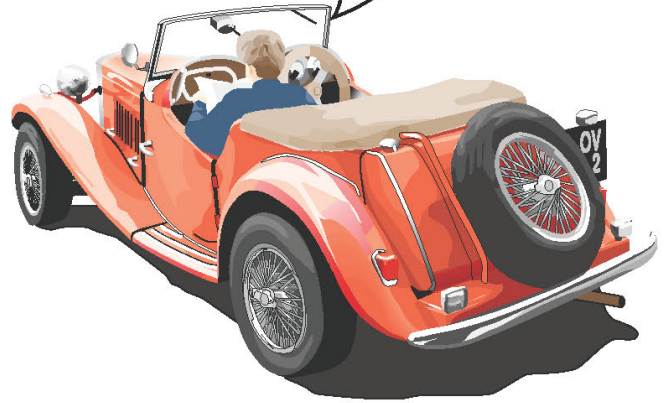
Futbol séş`eşü



Sepşerihaşü



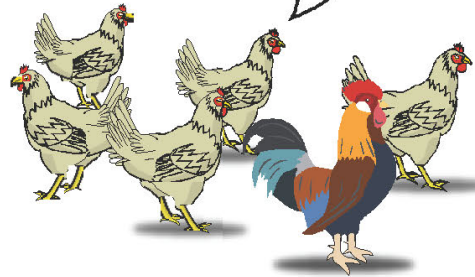
Sıçeşürep



Ku sefişü



Tebıbışü



Tıbıbışürep

Wipće / cewap yetij



Jansetre Neritre Íegoáwe yeş'exa ?
- Hau` axer ténis yeş'ex



Janset: Wésışöá?
Nerit: Haw sésışürep



Janset: Suret weş`ışöá?
Nerit: Arı. Suret seş`ışü.



Nefin: Futbol wés'eşöá ?

Şamil: Arı

Nağo : Wered keweoşöá ?

Nurbiy : Haw

Zefedexer kixegewnefić, yarizı ş'ı.

1-

☐

Neris metxeşü

☐

Bersis kü yefişü

2-

☐

Nejan yeceşü

☐

Nerit suret yeş`ışü

☐

Janset yesişü

☐

Yerstem İekorıf yefişü

5-



3-



6-



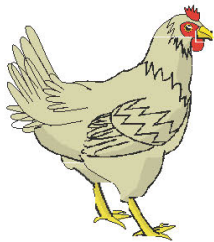
Şıpkexer xeğenefıcıx



Bziwxer

M e b ı b ı ş ü x

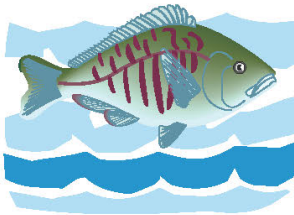
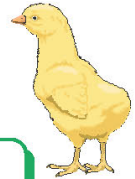
Y é s ı ş ü x



Çetxer

M e t x e ş ü x

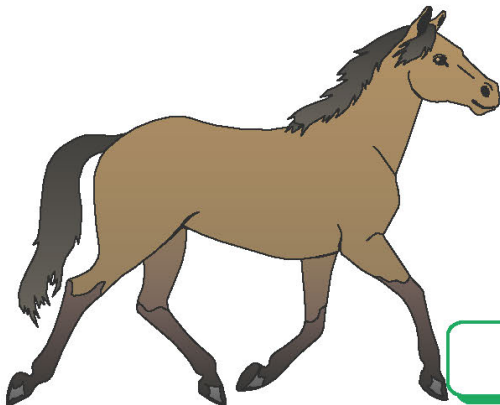
M e q o ş ü x



Pséjiyexer

M e q o ş ü x

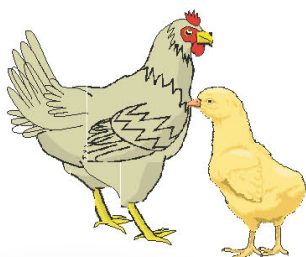
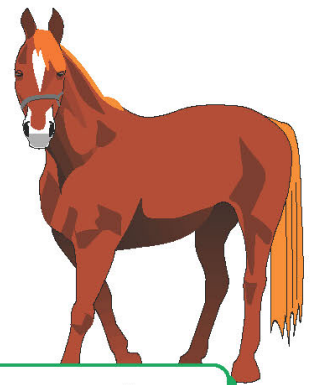
Y é s ı ş ü x



Şıxer

Y é s ı ş ü x

M e ç e ş ü x



Webıbışüá ?

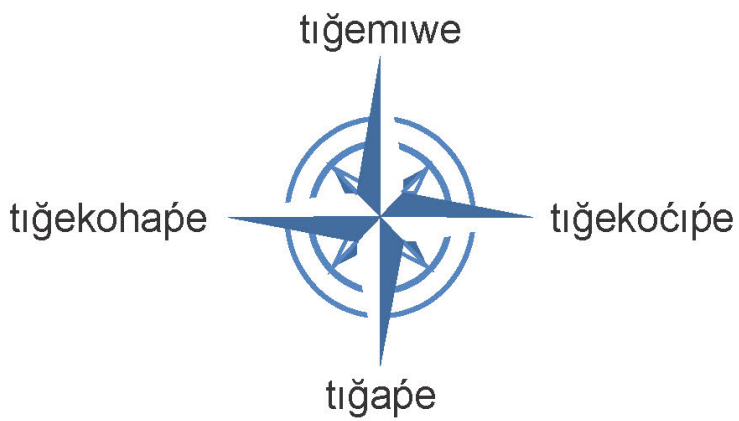
Hau`. Sıbıbışürep.
Se seqoşü



Pséjiyem yewıpcıx
weqoşüá ?

Hau`. Sıqoşürep.
Se sésışü

Zedğeş'ağexer tigu ketejüğecij



Semegum ğaz



Cabğum ğaz



Ğozenefxer

Píjji kızibleçe kewiçü'
Ğoji kızibleçe ziğehazer
Wíśışö kızibleçe bleć



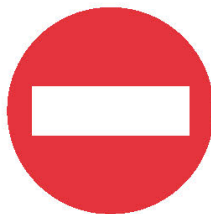
Fesak !



Łekorif ğogu



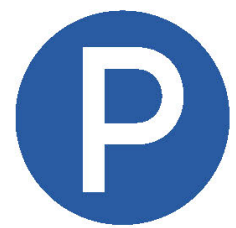
Ğogum şelajex



Widehaşüştep

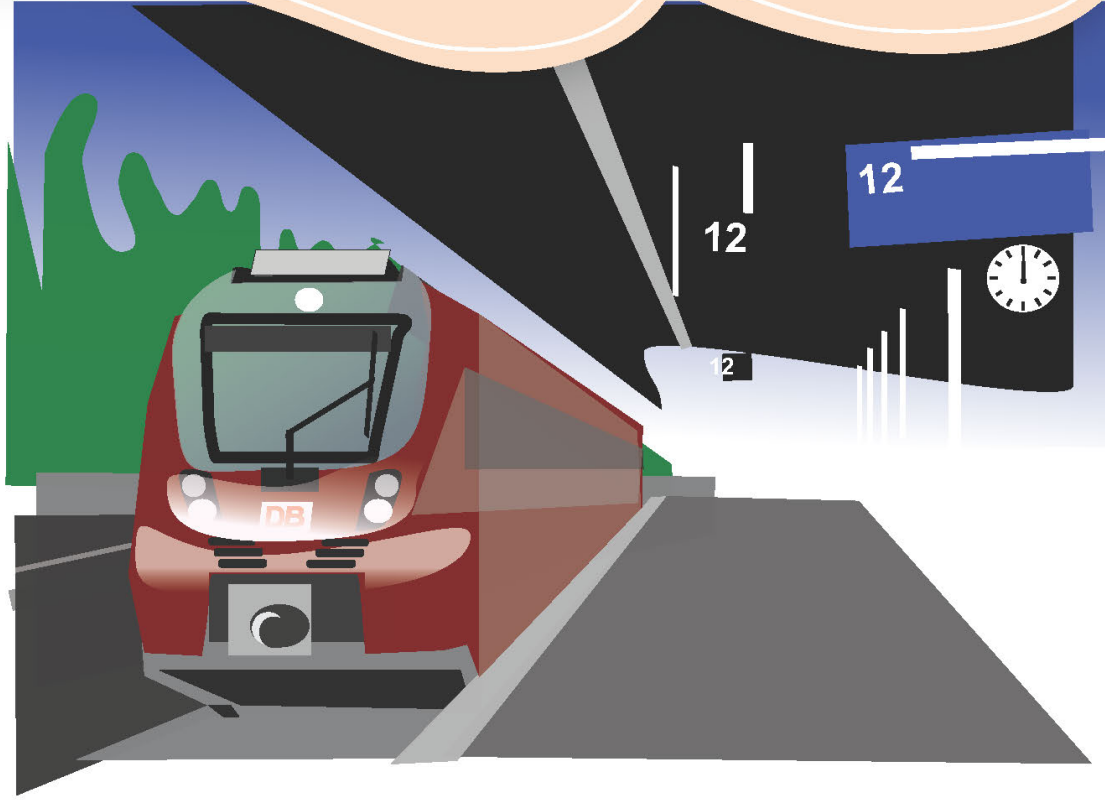


Dağo ziexer



Park pş'ışüşt

Yedeuy keoj



Selam. Wikızdeaplaşüna ?

- Sıd kıpfess'eşüştır ?
- Ade, tide wıqo pşü'eyığoá ?

Meşü`eku` istasyonır tide şıı' ?

- Zancıw quy, ya'onere wıramım cabğumće ğaze.

Ya nah blağe supermarket tide şıı' ?

- Yapere wıramım tét.

Aş taştew sıqoşüst ?

- Yapere ğezeğum semegumće ğaze.
- Metrew şe qo
- Sinemam yipaşha yit.

Wepsew wımafe şü'ı.

- Ziy feoáğep. Weriy wımafe şü'ı.



Kaynaklar:

- 1.MEB TTK nun 27.05.2015 tarih ve 18 sayılı kararı ile kabul edilen "Adıgece Öğretim Programı"
- 2.Resimler: Atatürk ve Ailesi: <https://www.google.com/>
- 3.Çizimler: Saray Medya / Mehti Demir